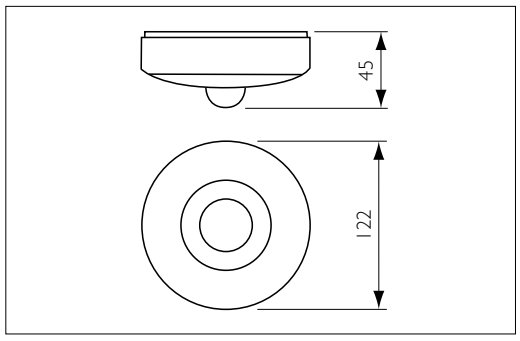
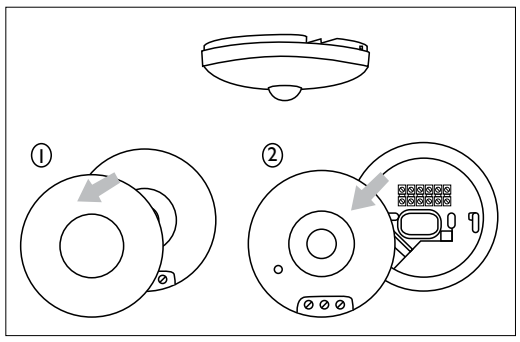
Quick start guide

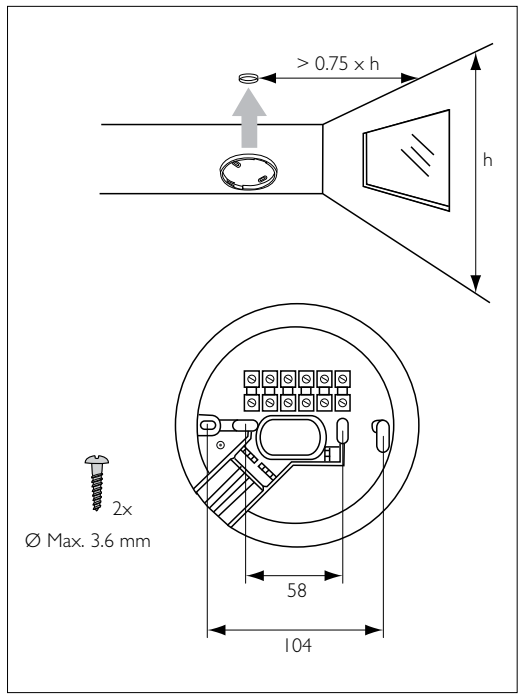
Movement detector LRM1000

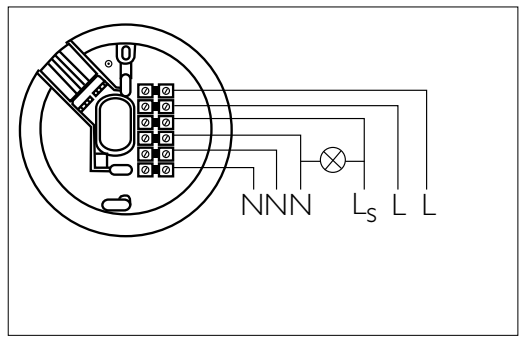


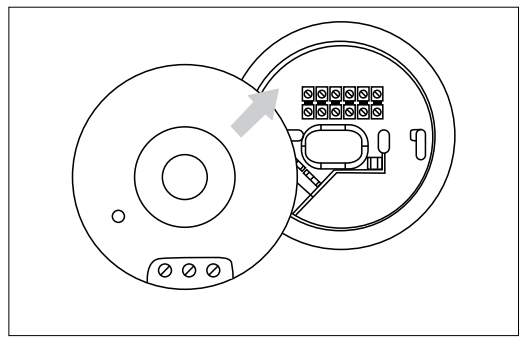
PHILIPS

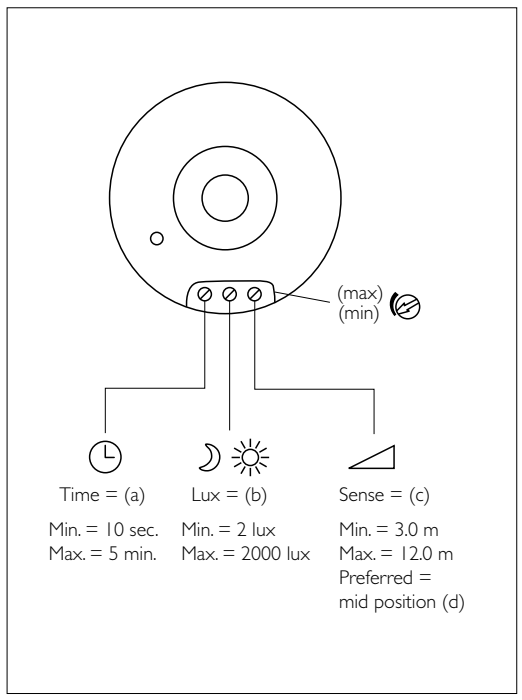


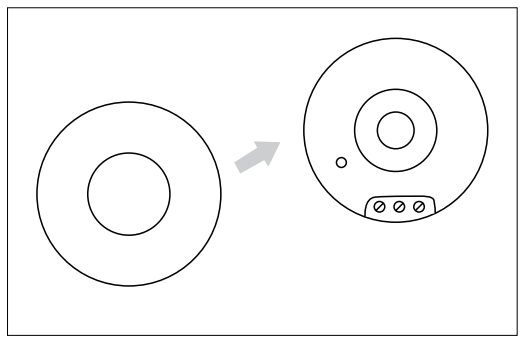


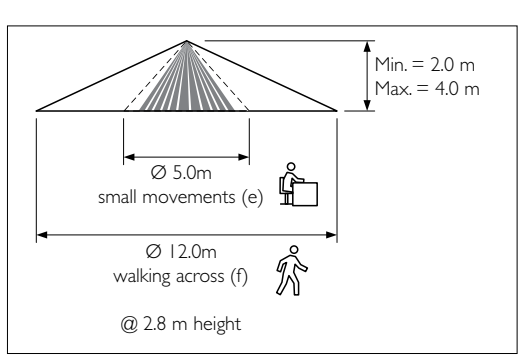












Technical data

Supply	230 – 240V_{AC} 50Hz.
Switching power	2000VA
	800VA (fluorescent EM)
Detection range at 2.8m. height:	Ø 5.0m. (small movements)
(sensitivity at maximum)	Ø 12.0m. (walking across)
Recommended mounting height	2.0 - 4.0m.
Switch off delay	10sec. – 5min.
Light level	2 – 2000 lux.
Protection / Class	IP20 / II
Size (Ø x height)	122.0 x 45.0mm.
Material	Polycarbonate
Operational temperature range	-20° to +50°C.
Parallel operation	No
Remote control	No
Standby power	≤ 1.0W

	Time (a)	Lux (b)	Sense (c) (Sense - sensitivity)	Preferred = mid position (d)	small movements (e)	walking across (f)
EN	Time (a)	Lux (b)	Sense (c) (Sense - sensitivity)	Preferred = mid position (d)	small movements (e)	walking across (f)
DE	Zeit (a)	Lux (b)	Empf. (c) (Empfindlichkeit)	Empfohlen = mittlere Position (d)	kleinere Bewegungen (e)	Hindurchlaufen (f)
FR	Durée (a)	Lux (b)	Détection (c) (Détection – sensibilité)	De base = position intermédiaire (d)	mouvements de faible amplitude (e)	passage dans la zone (f)
NL	Tijd (a)	Lux (b)	Detectie (c) (Detectiegevoeligheid)	Voorkeur = middenpositie (d)	Kleine bewegingen (e)	Loopbeweging (f)
ES	Tiempo (a)	Lux (b)	Detección (c) (Detección – sensibilidad)	Preferida = posición media (d)	pequeños movimientos (e)	movimiento a través de la zona (f)
DA	Tid (a)	Lux (b)	Detektere (c) (Detektere – følsomhed)	Foretrukken = midterposition (d)	små bevægelser (e)	gående forbi (f)
SV	Tid (a)	Lux (b)	Känsla (c) (Känsla – känslighet)	Rekommenderat = mellanposition (d)	små rörelser (e)	förbipasserande (f)
NO	Tid (a)	Lux (b)	Følsomhet (c)	Foretrukket = mellomstilling (d)	små bevegelser (e)	ved gange (f)
FI	Aika (a)	Luksit (b)	Tunnistus (c) (Tunnistus – herkkyys)	Suositus = keskiasento (d)	pienet liikkeet (e)	ohi kävely (f)
PT	Tempo (a)	Lux (b)	Detecção (c) (Detecção – sensibilidade)	Preferência = posição intermédia (d)	movimentos pequenos (e)	atravessar a área (f)
IT	Tempo (a)	Lux (b)	Rilevazione (c) (Rilevazione – sensibilità)	Preferita = posizione media (d)	piccoli movimenti (e)	attraversamento (f)
PL	Czas (a)	Luksy (b)	Wyczuwanie (c) (Wyczuwanie — czułość)	Preferowane jest ustawienie pośrednie (d)	niewielki ruch (e)	ruch poprzeczny (f)
RU	Время (a)	Люкс (b)	Чувств. (c) (Чувств. – чувствительность)	Рекомендуется = среднее положение (d)	мелкие движения (e)	идущий человек (f)
CZ	Doba (a)	Lx (b)	Citlivost (c)	Preferované nastavení = uprostřed (d)	malé pohyby (e)	chůze v příčném směru (f)
TR	Zaman (a)	Lüks (b)	Algılama (c) (Algılama - duyarlılık)	Tercih edilen = orta konum (d)	küçük hareketler (e)	yürüyerek geçiş (f)
AR	(أ) الوقت	(ب) اللوكس	(ج) (حساسية الاستشعار) الاستشعار	(د) المُفضل = موضع متوسط	(هـ) التحركات الصغيرة	(و) السير خلالها

(DE) Technische Daten

Stromversorgung	230–240 V_{AC} 50 Hz
Schaltleistung	2.000 VA
	800 VA (em. Vorschaltgerät)
Erfassungsbereich in Höhe von 2,8 m	Ø 5,0 m (kleinere Bewegungen)
(maximale Empfindlichkeit)	Ø 12,0 m (Hindurchlaufen)
Empfohlene Montagehöhe	2,0–4,0 m
Ausschaltverzögerung	10 s – 5 min
Beleuchtungsstärke	2–2.000 Lux
Schutzart/-klasse	IP20/II
Größe (Ø x Höhe)	122,0 x 45,0 mm
Material	Polycarbonat
Betriebstemperaturbereich	–20 bis 50 °C
Parallelbetrieb	Nein
Fernbedienung	Nein
Leistungsaufnahme im Bereitschaftsmodus	≤ 1,0 W

(FR) Données techniques

Alimentation	230-240 V_{CA} 50 Hz
Puissance de commutation	2 000 VA
	800 VA (EM fluorescent)
Portée de détection à 2,8 m de hauteur	Ø 5,0 m (mouvements de faible amplitude)
(sensibilité maximale)	Ø 12,0 m (passage dans la zone)
Hauteur d'installation recommandée	2,0-4,0 m
Temporisation lors de l'extinction	10 sec. - 5 min.
Niveau lumineux	2-2 000 lux
Protection / Classe	IP20 / II
Taille (Ø x hauteur)	122,0 x 45,0 mm
Matériaux	Polycarbonate
Plage de températures de fonctionnement	-20 à +50 °C
Fonctionnement parallèle	Non
Télécommande	Non
Consommation en mode veille	≤ 1,0 W

(NL) Technische gegevens

Voeding	230-240 V_{AC} 50 Hz
Schakelvermogen	2000 VA
	800 VA (fluorescentie, EM)
Detectiebereik op 2,80 m hoogte	Ø5,0 m (kleine bewegingen)
(gevoeligheid op maximaal)	Ø12,0 m (loopbeweging)
Aanbevolen montagehoogte	2,0-4,0 m
Uitschakelvertraging	10 s - 5 min
Lichtniveau	2-2000 lux
Beschermings-/Elektrische klasse	IP 20/II
Afmetingen (diameter x hoogte)	Ø122,0 x 45,0 mm
Materiaal	Polycarbonaat
Bereik van bedrijfstemperatuur	-20 °C tot +50 °C
Parallelle werking	Nee
Afstandsbediening	Nee
Stand-by-vermogen	≤1,0 W

(ES) Datos técnicos

Alimentación	De 230 a 240 V_{CA} 50 Hz
Potencia de conmutación	2.000 VA
	800 VA (EM fluorescente)
Rango de detección a 2,8 m de altura	Ø 5 m (pequeños movimientos)
(sensibilidad máxima)	Ø 12 m (movimiento a través de la zona)
Altura de montaje recomendada	De 2 a 4 m
Temporización de apagado	De 10 s a 5 m
Nivel de luz	De 2 a 2.000 lux
Protección/Tipo	IP20/II
Tamaño (Ø x altura)	122 x 45 mm
Material	Policarbonato
Rango de temperaturas de funcionamiento	De -20° a +50 °C
Funcionamiento en paralelo	No
Mando a distancia	No
Consumo en modo espera	≤ 1 W

(DA) Tekniske data

Forsyning	230-240 V_{AC} 50 Hz
Koblingsstrøm	2000 VA
	800 VA (fluorescerende EM)
Detekteringsområde ved 2,8 m højde	Ø 5,0 m (små bevægelser)
(sensitivitet ved maks.)	Ø 12,0 m (gående forbi)
Anbefalet monteringshøjde	2,0-4,0 m
Forsinkelse i frakobling	10 sek. - 5 min.
Lysniveau	2-2000 lux
Beskyttelse/klasse	IP20/II
Størrelse (Ø x højde)	122 x 45 mm
Materiale	Polykarbonat
Driftstemperaturområde	-20 °C til +50 °C
Paralleldrift	Nej
Fjernstyring	Nej
Ekstra strømforsyning	≤ 1,0 W

(SV) Tekniska data

Matning	230–240 V_{AC} 50 Hz
Pulserande strömförsörjning	2 000 VA
	800 VA (lysrör (EM))
Detekteringsområde vid 2,8 m höjd	Ø 5,0 m (små rörelser)
(känslighet vid maximalt)	Ø 12,0 m (förbipasserande)
Rekommenderad montagehöjd	2,0–4,0 m
Släckningsfördröjning	10 sek till 5 min
Ljusnivå	2–2 000 lux
Skydd/klass	IP20/II
Storlek (Ø x höjd)	122,0 x 45,0 mm
Material	Polykarbonat
Temperaturintervall vid drift	-20 ° till +50 °C
Parallellkoppling	Nej
Fjärrkontroll	Nej
Ström i standby	≤ 1,0 W

(NO) Tekniske data

Forsyning	230–240 V_{AC} 50 Hz
Bryteeffekt	2.000 VA
	800 VA (lysrør-EM)
Deteksjonsområde ved 2,8 m høyde	Ø 5,0 m (små bevegelser)
(ved maksimal følsomhet)	Ø 12,0 m (ved gange)
Anbefalt monteringshøyde	2,0–4,0 m
Lys av-forsinkelse	10 sek. – 5 min.
Lysnivå	2–2.000 lux
Beskyttelse/klasse	IP20/II
Størrelse (Ø x høyde)	122,0 x 45,0 mm
Materialer	Polykarbonat
Driftstemperaturområde	–20° til +50 °C
Parallelldrift	Nei
Fjernkontroll	Nei
Standby-strøm	≤ 1,0 W

(FI) Tekniset tiedot

Virtalähde	230–240 V_{AC} 50 Hz
Hakkurivirtalähde	2 000 VA
	800 VA (loisteputki)
Tunnistusetäisyys 2,8 metrin korkeudella	Ø 5,0 m (pienet liikkeet)
(enimmäistunnistusetäisyys)	Ø 12,0 m (ohi kävely)
Suositeltu kiinnityskorkeus	2,0–4,0 m
Sammutusviive	10 s – 5 min
Valotaso	2–2 000 luksia
Suojaus/luokka	IP20/II
Koko (Ø x korkeus)	122,0 x 45,0 mm
Materiaali	Polykarbonaatti
Käyttölämpötila	-20° – +50°
Rinnakkaiskäyttö	Ei
Etäohjaus	Ei
Virrankäyttö valmiustilassa	≤ 1,0 W

(PT) Dados técnicos

Alimentação	230-240 V_{CA} 50 Hz
Potência de comutação	2000 VA
	800 VA (EM fluorescente)
Alcance da detecção a 2,8 m de altura	Ø 5,0 m (movimentos pequenos)
(sensibilidade máxima)	Ø 12,0 m (atravessar a área)
Altura de montagem recomendada	2,0-4,0 m
Atraso ao desligar	10 seg. – 5 min.
Nível de luz	2-2000 lux
Protecção/Classe	IP20/II
Tamanho (Ø x altura)	122,0 x 45,0 mm
Material	Policarbonato
Intervalo da temperatura de funcionamento	-20° a +50°C
Funcionamento paralelo	Não
Controlo remoto	Não
Potência em espera	≤ 1,0 W

(IT) Dati tecnici

Alimentazione	230-240 V_{CA} 50 Hz
Potenza di commutazione	2.000 VA
	800 VA (fluorescente EM)
Area di rilevamento a 2,8 m di altezza	Ø 5,0 m (piccoli movimenti)
(sensibilità al massimo)	Ø 12,0 m (attraversamento)
Altezza di montaggio consigliata	2,0-4,0 m
Ritardo allo spegnimento	10 sec. - 5 min.
Livello di illuminazione	2-2.000 lux
Protezione/Classe	IP20/II
Dimensioni (Ø x altezza)	122,0 x 45,0 mm
Materiale	Policarbonato
Intervallo temperatura operativa	da -20° a +50°C
Funzionamento in parallelo	No
Telecomando	No
Consumo in stand-by	≤ 1,0 W

(PL) Dane techniczne

Zasilanie	230–240 V_{AC} 50 Hz
Moc przełączania	2000 VA
	800 VA (świetlówka EM)
Obszar wykrywania na wysokości 2,8 m	Ø 5,0 m (niewielki ruch)
(maksymalna czułość)	Ø 12,0 m (ruch poprzeczny)
Zalecana wysokość montażowa	2,0–4,0 m
Czas zwłoki	10 sek – 5 min
Poziom światła	2–2000 luksów
Ochrona/Klasa	IP20/II
Wymiary (Ø x wysokość)	122,0 x 45,0 mm
Materiał	Poliwęglan
Zakres temperatur pracy	-20° do +50°C
Praca równoległa	Nie
Pilot zdalnego sterowania	Nie
Zużycie mocy w trybie gotowości	≤ 1,0 W

(RU) Технические характеристики

Напряжение	230–240 $В_{AC}$ 50 Гц
Напряжение поджога	2000 ВА
	800 ВА (флуоресцентный элемент)
Расстояние срабатывания детектора,	
установленного на высоте 2,8 м	Ø 5,0 м (мелкие движения)
(максимальная дальность)	Ø 12,0 м (идущий человек)
Рекомендуемая высота установки	2,0–4,0 м
Задержка выключения	10 с – 5 мин.
Световой поток	2–2000 люкс.
Защита/Класс	IP20/II
Размер (Ø x высота)	122,0 x 45,0 мм
Материал	Поликарбонат
Диапазон рабочих температур	от -20° до +50°C
Параллельная работа	Нет
Дистанционное управление	Нет
Мощность в режиме ожидания	≤1,0 Вт

(CZ) Technické údaje

Napájení	230 – 240 $V_{st.}$ 50 Hz
Spínaný výkon	2 000 VA
	800 VA (fluorescenční EM)
Rozsah detekce ve výšce 2,8 m	Ø 5,0 m (malé pohyby)
(maximální citlivost)	Ø 12,0 m (chůze v příčném směru)
Doporučená montážní výška	2,0 – 4,0 m
Zpoždění vypínání	10 s – 5 min.
Intenzita světla	2 – 2 000 lx.
Ochrana/Třída	IP20/II
Rozměry (Ø x výška)	122,0 x 45,0 mm
Materiál	Polykarbonát
Rozsah provozní teploty	–20 až +50 °C
Paralelní zapojení	Ne
Dálkové ovládání	Ne
Příkon v pohotovostním režimu	≤ 1,0 W

(TR) Teknik veriler

Güç	230–240 V_{AC} 50 Hz
Açma gücü	2000 VA
	800 VA (floresan EM)
2,8 m yükseklikte algılama menzili	Ø 5,0 m (küçük hareketler)
(duyarlılık maksimumdayken)	Ø 12,0 m (yürüyerek geçiş)
Önerilen montaj yüksekliği	2,0–4,0 m
Kapatma gecikmesi	10 sn. – 5 dk.
Işık düzeyi	2–2000 lüks
Koruma/Sınıf	IP20/II
Boyut (Ø x yükseklik)	122,0 x 45,0 mm
Malzeme	Polikarbonat
Çalışma sıcaklığı aralığı	-20°–+50°C
Paralel çalışma	Hayır
Uzaktan kumanda	Hayır
Beklemedeyken güç	≤ 1,0 W

(AR) البيانات التقنية

مصدر الطاقة	من 230 إلى 240 فولت$_{تيار متردد}$ 50 هرتز.
طاقة التشغيل	2000 فولت أمبير
	800 فولت أمبير (انبعاث فلوري)
نطاق الاكتشاف على ارتفاع 2,8 م:	ط 5,0 م. (التحركات الصغيرة)
(الحد الأقصى للحساسية)	12,0 Ø م. (السير خلالها)
ارتفاع التثبيت الموصى به	من 2,0 إلى 4,0 م.
تأخير إيقاف التشغيل	من 10 ثوانٍ. إلى 5 دقائق.
مستوى الإضاءة	من 2 إلى 2000 لوكس.
الحماية / الفئة	IP20 / II
الحجم (Ø × الارتفاع)	122,0 × 45,0 مم.
المادة	البولي كربونات
نطاق درجة حرارة التشغيل	من 20- إلى 50+ درجة مئوية.
التشغيل المتناظر	لا
التحكم عن بُعد	لا
طاقة الاستعداد	≥ 1,0 واط